CORTASETOS ELÉCTRICO
CE1C

MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO







Millasur, SL
Rúa Eduardo Pondal nº 23. P.I.Sigüeiro. 15688 Oroso. A Coruña. España
www.millasur.com

La empresa MILLASUR desea felicitarle por haber elegido nuestro producto y le garantiza la asistencia y cooperación que siempre han distinguido a nuestra marca a lo largo del tiempo.
Esta máquina está diseñada para durar muchos años y para ser de gran utilidad si es usada de acuerdo con las instrucciones contenidas en el manual de usuario. Le recomendamos, por tanto, leer atentamente este manual de instrucciones y seguir todas nuestras recomendaciones.
Gracias por haber comprado un producto ANOVA.

Indice:

1. Reglas de seguridad generales:



ATENCIÓN: Lea todo el manual. El no cumplimiento de las instrucciones que se indican, puede ocasionarle descargas eléctricas, daños por fuego y/o heridas graves.

Guarde estas instrucciones

Área de trabajo

a) Mantenga limpia y despejada el área de trabajo. Áreas de trabajo sucias o colapsadas facilitan los accidentes.
b) No utilice herramientas eléctricas en ambientes con riesgo de explosión, como en presencia de líquidos inflamables, gases o polvo. Este tipo de herramientas generan chispas que pueden incendiar el polvo o gases.
c) Mantenga a los niños y acompañantes alejados del área de trabajo mientras maneja la herramienta. A fin de evitar distracciones que pueden provocar que pierda el control de la herramienta.

Seguridad eléctrica

a) El enchufe de la herramienta ha de encajar y ajustarse a la toma de corriente correspondiente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice adaptadores de enchufe con herramientas eléctricas con derivación a tierra. Esto evitará el riesgo de que se produzcan descargas eléctricas en el funcionamiento de la máquina.
b) Evite el contacto corporal con elementos conductores que deriven a tierra como tubos, radiadores, electrodomésticos... Existe un gran riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo conduce electricidad a través de otros elementos a tierra.
c) No exponga la herramienta a la lluvia o la use en condiciones de humedad. El agua que se introduzca en la máquina aumenta el riesgo de descarga eléctrica.
d) No tire del cable de corriente. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la máquina. Mantenga el cable alejado de fuentes de calor, aceites, elementos cortantes o mecanismos móviles. Un cable dañado aumenta el riesgo de descarga.
e) Cuando utilice la herramienta en exteriores, utilice una extensión de cable adecuada y homologada. Ésto reducirá el riesgo de descarga eléctrica.

Seguridad personal

a) Manténgase alerta, observe lo que esté haciendo y utilice el sentido común cuando maneje la herramienta. No use la máquina si se siente cansado o bajo la influencia de medicamentos o drogas, alcohol. Un momento de despiste mientras trabaja con la herramienta puede desembocar en un grave daño o heridas personales.
b) Utilice equipo de seguridad. Lleve siempre protección ocular (mallas de pantalla, gafas...). Utilice máscara anti-polvo, calzado anti-resbaladizo, casco de seguridad, y protectores auriculares apropiados para reducir el riesgo de heridas o daños personales.
c) Evite que la herramienta pueda encenderse accidentalmente. Asegúrese de que el interruptor está en la posición de apagado antes de enchufar la herramienta. Si transporta la máquina con los dedos en el interruptor o la enchufa con el interruptor encendido está aumentando el riesgo de accidentes.

d) Retire cualquier herramienta o llave de ajuste de la máquina antes de encenderla. Cualquier llave de reparación que se emplee en la máquina encendida puede ocasionarle accidentes.
e) No se sobre-esfuerce o agote. Mantenga un ritmo de trabajo adecuado y cuide su equilibrio. Ésto le ayudará a mantener el control en situaciones inesperadas que le puedan surgir.
f) Vístase de una forma apropiada. No lleve ropa floja o joyas. Mantenga su pelo, ropa y guantes alejados de las partes cortantes de la máquina. Pueden ser atrapados y ocasionarle daños graves.
g) Si el artículo se provee de conexiones para retirada de polvo, asegúrese de que se conectan adecuadamente y se utilizan de una forma apropiada. Ésto reducirá los riesgos de accidente al reducir elementos extraños en el área de trabajo.

Utilización y mantenimiento de la herramienta

a) No fuerce la máquina. Utilice la máquina adecuada para el trabajo que quiera realizar. Una máquina de una determinada potencia realizará mejor el trabajo para el que fue diseñada, en lugar de otros trabajos que le exijan más potencia de la que proporciona la herramienta.
b) No utilice la herramienta si el interruptor no apaga y enciende correctamente. Ésto provoca que la máquina sea peligrosa y ha de ser reparada inmediatamente.
c) Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o batería antes de hacer cualquier ajuste, cambio de accesorios, o la almacene. Esta medida de seguridad reduce el riesgo de que la máquina se encienda de forma imprevista.
d) Guarde esta herramienta fuera del alcance de niños y no permita que personas no habituadas o desconocedoras del manejo de este tipo de herramientas pueda manipularla. Este tipo de máquina pueden llegar a ser peligrosas en manos de persona no entrenadas o formadas.
e) Cuide de la máquina y haga chequeos periódicamente. Compruebe que las cuchillas no estén desalineadas o dobladas, que no haya elementos rotos u cualquier otra condición que puedan afectar al correcto uso de la herramienta. Si existe cualquier daño ha de repararse inmediatamente antes de su uso. Muchos accidentes se producen al no existir un correcto mantenimiento.
f) Mantenga las cuchillas limpias y afiladas. Ésto le ayudará a la máquina a cortar mejor y evitar daños.
g) Utilice la máquina y sus accesorios de acuerdo a las instrucciones que está leyendo, y de acuerdo al fin último para el que está diseñado esta herramienta, cuidando de observar las condiciones de trabajo y el tipo de tarea que va a realizar. Si utiliza esta máquina para otro propósito diferente para el que está diseñado, puede provocar accidentes o daños serios personales.

Servicio

a) Lleve esta herramienta al servicio oficial o al distribuidor más cercano para mantenerla en su correcto estado. Ésto le garantizará que la herramienta funcione de una forma apropiada y segura para usted.

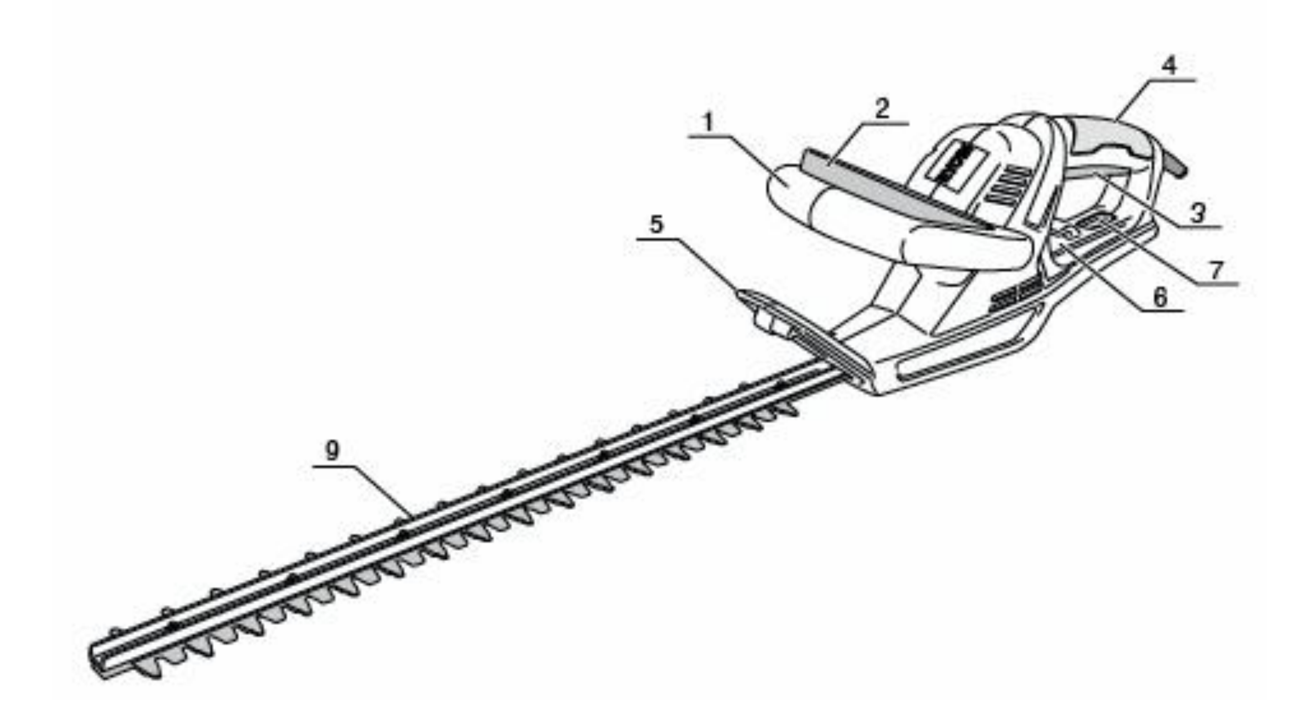
2. Reglas de seguridad específica para cortasetos:

1. Utilice guantes reforzados de seguridad cuando manipule el cortasetos y cuando instale o cambie las cuchillas.
2. Sustituya cualquier cuchilla que haya sido dañada. Asegúrese siempre de que las

cuchillas están correctamente montadas y ajustadas antes de cada uso. Si no sigue esta indicación pueden producirse daños graves.

3. Nunca corte materiales vegetales con un diámetro superior a 24mm.
4. Asegure bien el agarre de la máquina con ambas manos mientras realiza el corte. Mantenga la cuchilla alejada del cuerpo.
5. Tenga presente cómo parar la máquina rápidamente ante una emergencia.
6. No use la herramienta si no están bien las asas de trabajo. Tenga las dos manos en cada una de ellas mientras corta.
7. Si la herramienta está equipada con un deflector, no lo utilice como superficie de agarre.
8. Desconectar el cortasetos: Desenchufe la toma de corriente antes de realizar cualquier ajuste en la máquina, cambiar un accesorio, guardarla o limpiarla. Esta medida reduce el riesgo de que el cortasetos se encienda accidentalmente.
9. El mantenimiento técnico del cortasetos ha de realizarse por personal cualificado. De no ser así pueden provocarse daños en la máquina y puede dar lugar a accidentes.
10. Si el cable de corriente está dañado, deberá ser sustituido por el distribuidor o un centro autorizado.
11. Mantenga alejadas de la herramienta cualquier parte del cuerpo que pueda ser herida por la máquina. No retire el material cortado, ni sujete el material a cortar, mientras la máquina está en funcionamiento. Asegúrese de que el interruptor se encuentra apagado mientras limpia el material que se pueda haber atascado. Un momento de despiste mientras maneja el cortasetos puede ocasionarle heridas graves.
12. Transporte el cortasetos agarrándolo por la asa con las cuchillas apagadas. Cuando transporte o guarde el cortasetos coloque siempre la protección de cuchillas. Un manejo apropiado del cortasetos evitará que se produzcan accidentes con las cuchillas.
13. Guarde estas indicaciones. Acuda a ellas con frecuencia y úselas para que otros puedan manejar el cortasetos con seguridad. Si presta la máquina a alguien, préstele también las instrucciones para prevenir malos usos del cortasetos y daños graves.

3. Descripción:



1. Asa delantera
2. Interruptor de seguridad
3. Interruptor de pulsador
4. Asa trasera
5. Protección
6. Sujeta cable
7. Agujero pasa-cable
8. Cable de corriente
9. Cuchilla-peine de corte.

4. Especificaciones técnicas:

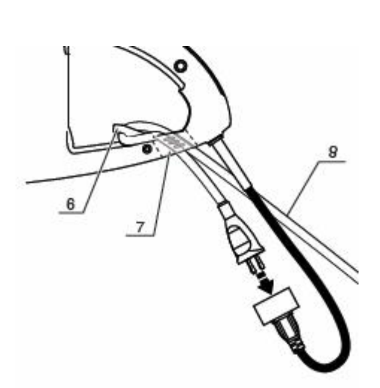
Voltaje: 230V-50Hz
Potencia: 550W
Velocidad en vacío: 3300min-1
Longitud de corte: 600mm
Capacidad de corte: 24mm diámetro
Peso neto: 3.0kg

5. Aplicaciones:

Herramienta para cortar y dar forma a setos y plantas.

6. Manejo:

6.1 Conexión a la corriente:



Esta herramienta cuenta con un enganche para cable (6) que previene que el cable sea arrancado del cortasetos mientras se utiliza.

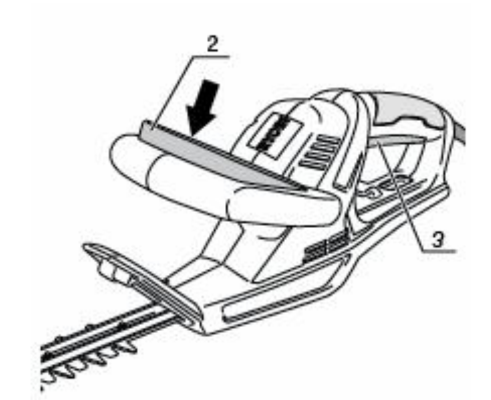
1. Forme una doblez en el cable al final del mismo.

2. Introduzca la doblez del cable a través del agujero pasa-cable (7) en la parte trasera de la asa trasera y colóquela en el enganche sujeta-cable.
3. Tire lentamente hasta que no esté el cable flojo.
4. Enchufe el cable a la toma de corriente.

NOTA: Si no tira bien del cable de corriente para tensionarlo, podría soltarse después.

6.2 Sujección del cortasetos:

Antes de utilizar el cortasetos, pruébelo en posición de trabajo y compruebe lo siguiente:
1. Que lleva equipados los elementos de protección adecuados como gafas y auriculares.
2. Que puede sujetar la máquina firmemente con ambas manos y no tiene molestias. El brazo derecho estará ligeramente doblado y sujetando el asa trasera, y el izquierdo estará estirado y sujetando el asa delantera.
3. Que lleva el calzado de seguridad apropiado y el cortasetos lo mantiene lo suficientemente alejado del cuerpo.



6.3Encendido y apagado:

1. Para encender la herramienta, apriete el interruptor de seguridad (2) y el interruptor de pulsador (3) simultáneamente.
2. Suelte ambos interruptores para parar la máquina.

6.4 Corte:



PELIGRO: Nunca corte cerca de tendidos eléctricos o cables de corriente. Si la cuchilla corta un cable de electricidad, NO TOQUE EL PEINE DE CORTE YA QUE ESTARÁ CARGADO ELÉCTRICAMENTE Y SERÁ MUY PELIGROSO. Continue sujetando el cortasetos por las asas aisladas o déjelo en el suelo y alejado de usted de una forma segura. Desconecte la fuente de electricidad del cable antes de intentar liberar las cuchillas. El contacto con partes cargadas eléctricamente puede provocar la muerte por electrocución o serias heridas.



ADVERTENCIA: Lleve siempre ambas manos en las asas del cortasetos. Nunca sujete con una mano únicamente la herramienta y sujete el material a cortar con la otra. Puede provocarse serias heridas.
.



ADVERTENCIA: Limpie el área que va a ser cortada antes de cada uso. Retire objetos como cables, luces, cuerdas o material suelto que pueda ser cogido por el peine de corte y aumentar el riesgo de daños.

6.4.1 Secuencia de corte:

- Cuando corte vegetación recién brotada, utilice el cortasetos con un movimiento amplio para que los brotes queden en el peine de corte. No intente cortar ramas que sean más gruesas de 10mm a la vez o aquellas que sean demasiado grandes

para el cortasetos. Utilice tijeras de mano o de poda para cortar las ramas más gruesas primero. Si precisa de un corte más profundo, corte en varias fases y no ataque el material a cortar de una sola vez. En los setos, corte primero los lados y por último la parte superior.

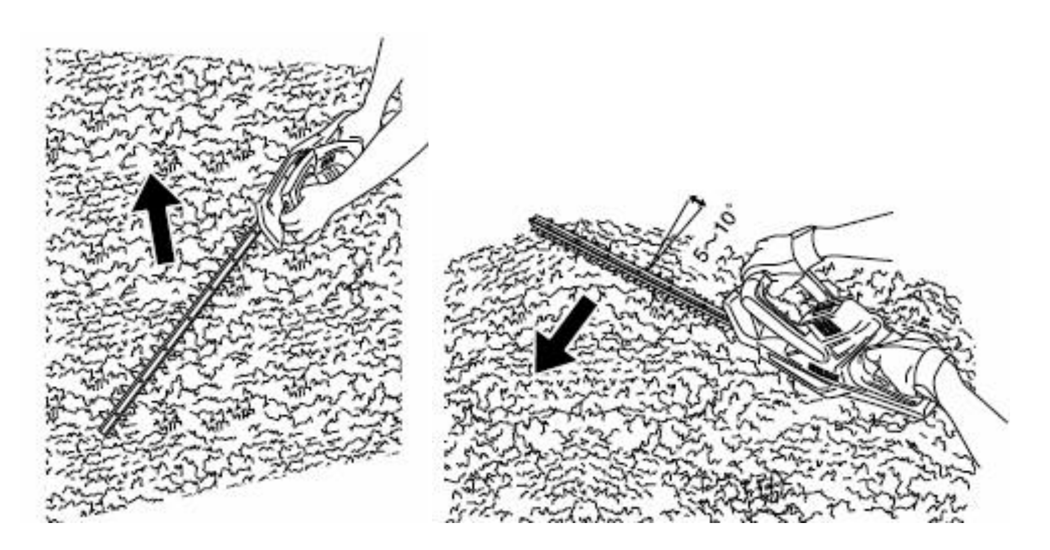
6.4.2 Técnicas de corte:

Corte horizontal (fig izquierda)

Sujete el cortasetos con el peine orientado 5-10 grados hacia el material a cortar y le será mucho más fácil.

Corte vertical (fig. derecha)

Comience cortando desde el fondo y vaya subiendo para cada pasada de corte.
Mueva el peine de cuchillas hacia afuera para que el material cortado caiga hacia afuera.



7. Mantenimiento

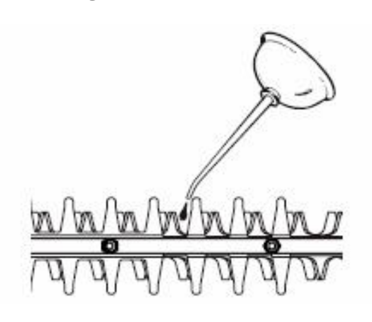


ADVERTENCIA: Cuando vaya a realizar cualquier reparación de la máquina, utilice solamente recambios originales. El uso de otras piezas puede causar daños en el producto o accidentes.



ADVERTENCIA: Antes de inspeccionar, limpiar o reparar la máquina, desconecte la toma de corriente y espere a que las cuchillas estén paradas. Si no hace esto puede resulta herido.

7.1 Engrase de las cuchillas (fig izq.):



Para una mayor vida de las cuchillas y un mejor funcionamiento, lubrique el peine de corte antes y después de cada uso.

1. Pare el motor y desconecte el enchufe.
2. Ponga el cortasetos en una superficie plana. Aplique un aceite ligero de máquina a lo largo del peine cortasetos. Si va a usar la herramienta por un periodo largo de tiempo, es recomendable que vuelva a engrasar el peine durante el uso.
3.

NOTA: No lubrique la herramienta mientras está en funcionamiento.

7.2 Afilado del peine:

Deberá ser afilado cada vez que note que el corte se ha deteriorado o el corte es incorrecto (por ejemplo, si trabajó en una zona con muchas ramas).

1. Pare el motor y desconecte el enchufe. Sitúe en peine en un torno.
2. Afile la superficie externa para ambos lados de la cuchilla y en cada diente con una lima fina redonda. Mantenga el mismo ángulo de afilado que el original de la máquina.
3. Retire el peine del torno y mueva el peine para que se muestren los dientes del peine que habían quedad ocultos en la primera vez.
4. Repita la operación con los dientes que se muestran en este segundo intento.



ADVERTENCIA: No utilice el cortasetos con las cuchillas dañadas o mal afiladas, ya que ocasionará un sobreesfuerzo de la máquina y los resultados de corte no serán satisfactorios.

7.3 Limpieza del cortasetos:

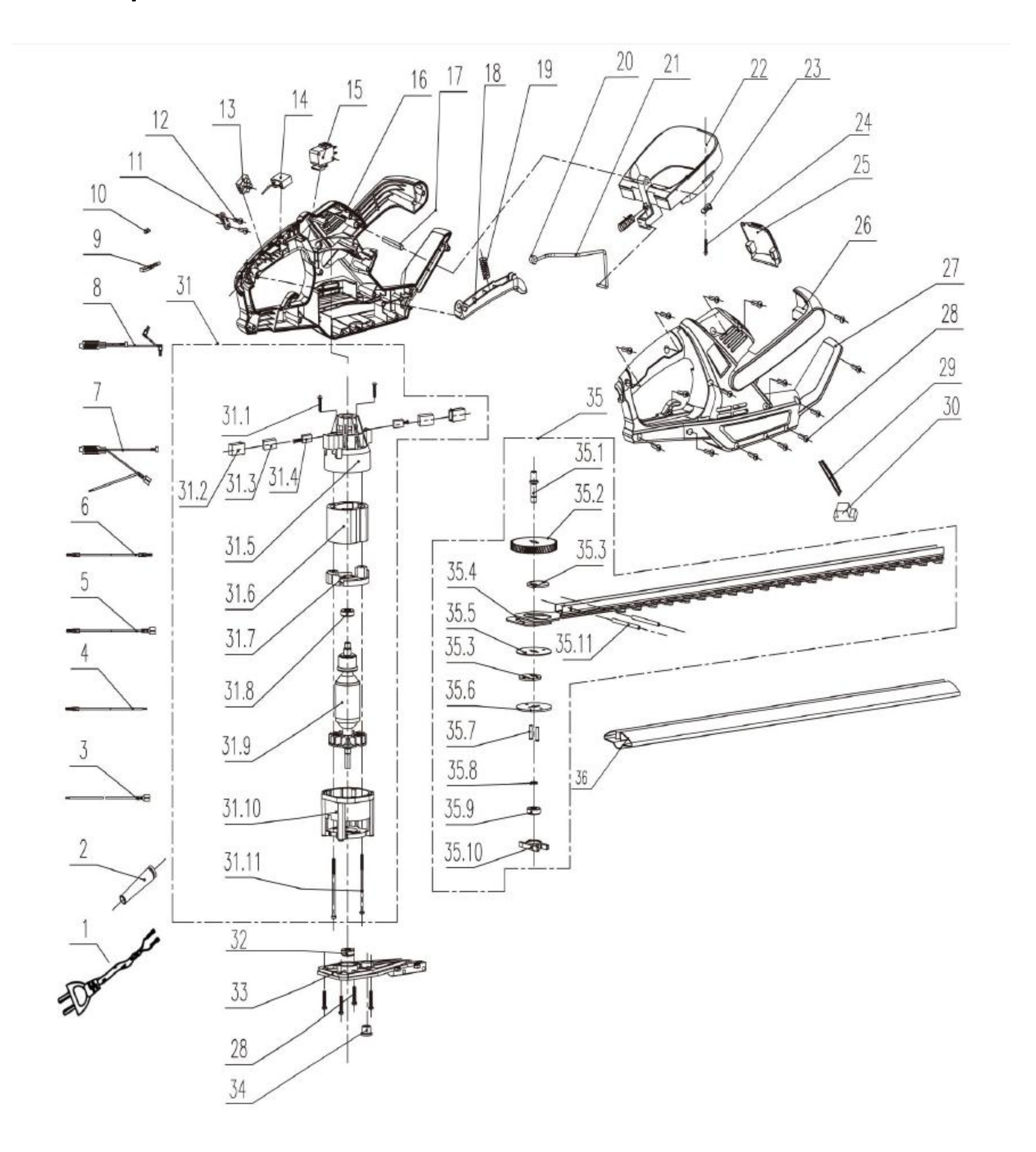
1. Pare el motor y desconecte el enchufe.
2. Limpie la suciedad y restos del cortasetos después de cada uso con un paño y un detergente suave.

NOTA: No utilice jabones muy fuertes sobre la parte plástica de la herramienta o las asas. Pueden verse dañadas por ciertos productos olorosos químicos como el pino, limón, o por disolventes como el queroseno.

8. Transporte y almacenaje:

1. Siempre coloque la protección de la cuchilla en el peine de corte antes de guarda o transportar el cortasetos. Tenga cuidado y evite los dientes de corte en su manejo.
2. Limpie el cortasetos completamente antes de guardarlo. Almacénelo en un sitio cerrado, seco e inaccesible para niños. Manténganlo fuera de ambientes con productos corrosivos como abonos químicos o sales de deshielo.

9. Despiece


1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
31.1
31.2
31.3
31.4
31.5
31.6
31.7
31.8
31.9
31.10
31.11
32
33
28
34
35
35.1
35.2
35.3
35.4
35.5
35.3
35.11
35.6
35.7
35.8
35.9
35.10
36

10. Declaración CE

EMPRESA DISTRIBUIDORA

MILLASUR, S.L.
RUA EDUARDO PONDAL, Nº 23 P.I.SIGÜEIRO
15688 OROSO - A CORUÑA
ESPAÑA



DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD CE

En cumplimiento con la directiva CE 2006/42/CE sobre maquinaria, en la presente se confirma que, debido a su diseño y construcción, y según marca CE impresa por fabricante en la misma, la máquina identificada en este documento cumple con las exigencias pertinentes y fundamentales en seguridad y salud de la citada directiva CE. Esta declaración valida al producto para mostrar el símbolo CE.

En el caso de que la máquina se modifique y esta modificación no esté aprobada por el fabricante y comunicada al distribuidor, esta declaración perderá su valor y vigencia.

Denominación de la máquina: **CORTASETOS ELÉCTRICO**

Modelo: **CE1C**

Norma reconocida y aprobada a la que se adecúa:
Directiva CE: Directiva maquinaria 2006/42/CE
2004/108/CE compatibilidad electromagnética
2000/14/CE & 2005/88/CE emisión de ruidos

Testada de acuerdo a:
EN60745-1:2009 / EN60745-2-15:2009
EN55014-1/A1:2009 EN55014-2/A2:2008
EN61000-3-2/A2:2009 EN61000-3-3:2008

Sello de empresa



09/10/2013